

Súd: Okresný súd Svidník  
Spisová značka: 6C/438/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8613207647  
Dátum vydania rozhodnutia: 27. 02. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Anna Frigová  
ECLI: ECLI:SK:OSSK:2014:8613207647.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Svidník, samosudca JUDr. Anna Frigová, v právnej veci žalobcu Orange Slovensko, a. s., so sídlom Metodova 8, 821 09 Bratislava, IČO: 35 697 270 zastúpeného advokátskou kanceláriou Bobák, Bollová a spol., s r.o., so sídlom Dr. VI. Clementisa 10, 821 02 Bratislava, IČO: 35 855 763 proti žalovanému Jaroslav R., nar. XX.X.XXXX, trvale bytom XXX XX D. XXX, štátny občan SR, za účasti vedľajšieho účastníka Združenia na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Námestie legionárov 5, 080 01 Prešov, zastúpeného JUDr. Igorom Šafrankom, advokátom Advokátskej kancelárie so sídlom Sov. hrdinov 163/66, 089 01 Svidník, o zaplatenie sumy 414,80 eura s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 347,80 eura s 9 % úrokom z omeškania ročne od 16.12.2011 do zaplatenia do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

V prevyšujúcej časti žalobu zamietá.

Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi trovy konania v sume 89 eur do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Žalobca je povinný zaplatiť vedľajšiemu účastníkovi trovy konania v sume 59,14 eura na účet jeho právneho zástupu JUDr. Igora Šafranka, vedeného vo VÚB, a.s., Prešov, č. ú. XXXXXXXX/XXXX, VS: XXXXXXXX do troch dní od právoplatnosti rozsudku

### odôvodnenie:

Žalobca sa žalobou podanou dňa 2.12.2013 domáhal, aby súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť mu sumu 414,80 eura s 9 % úrokom z omeškania ročne z dlžnej sumy od 16.12.2011 do zaplatenia, ktorá pozostáva z neuhradených služieb vo výške 347,80 eura a z nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 67 eur.

6C/438/203

-2-

Žalobu odôvodnil tým, že uzavrel so žalovaným Zmluvy č. A0627414, A2370536 a A5013864, ktorých neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky. V zmysle predmetných zmlúv vypožičal žalovanému 3 ks SIM kariet, ktoré umožňujú žalovanému využívať telekomunikačné služby, ktoré poskytuje. SIM kartám boli priradené účastnícke telefónne čísla XXXXXXXXXX, XXXXXXXXXX a XXXXXXXXXX.

Žalobca pri uzatváraní zmluvy č. A5013864 sa dohodol so žalovaným, že počas doby platnosti dodatku k zmluve č. A5013864 má žalovaný nárok na poskytnutie benefitu „Majster paušál za 1 euro“ na služby využívané prostredníctvom pridelených SIM kariet (čl. 1 dodatku). Žalovaný sa zaviazal, že zotrvá v zmluvnom vzťahu podľa čl. 5, v opačnom prípade je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu podľa článku 6, t. j. vo výške 67 eur. Tým, že žalovaný riadne a včas nezaplatil cenu poskytnutých služieb vyfakturovaných v období 2011/08 - 2011/10, porušil zmluvné povinnosti a v zmysle Dodatku k zmluve č. A2370536, časť následky neplnenia si zmluvných povinností, je povinný zaplatiť žalobcovi zmluvnú pokutu vo výške 67 eur. Žalobca pokusom o pokonávku zo dňa 1.12.2011 oznámil žalovanému sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a výšku zmluvnej pokuty, vyzval ho na ich úhradu v dodatočnej lehote a následne v zmysle článku 4 Všeobecných podmienok ukončil platnosť zmlúv č. A0627414, A2370536 a A5013864. Po zaslaní pokusu o pokonávku bola časť pohľadávky vo výške 34,65 eura odpísaná.

Žalovaný sa k žalobe nevyjadril.

Oznámením o vstupe vedľajšieho účastníka písomným podaním zo dňa 17.1.2014 vstúpilo do konania na strane žalovaného Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS.

Vedľajší účastník vo svojom písomnom vyjadrení k žalobe uviedol, že do konania vstúpil ako vedľajší účastník na strane žalovaného len čo sa týka zmluvnej pokuty vo výške 67 eur. V prípade zmluvnej pokuty ide o neprijateľnú zmluvnú podmienku a teda o podmienku neplatnú. Otázka neprijateľnosti a neplatnosti zmluvnej pokuty spoločnosti Orange už bola judikovaná napr. rozsudkami krajského súdu Prešov sp. zn. 16Co/18/2012 z 15.3.2012, 18Co/136/2010 z 9.5.2011, 16Co/33/2012 z 16.4.2012, 3Co/137/2010 z 29.6.2011 a 6Co/91/2011 z 24.4.2012. Podľa čl. 2 ods. 3 Ústavy SR každý môže konať, čo nie je zákonom zakázané. Žalobca má zákonom zakázané predmetnú podmienku o zmluvnej pokute používať (§ 53a OZ). Navyiac, táto zmluvná podmienka je neplatná aj podľa klasickej civilistiky pre jej neurčitosť. Z uvedených dôvodov navrhuje žalobu zamietnuť v časti, v ktorej žalobca uplatňuje zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 67 eur a zvyšok nároku vylúčiť na samostatné konanie, pretože v tejto zvyšnej časti nenachádza porušenie spotrebiteľských práv. Súčasne si zo sumy 67 eur ako nároku so samostatným skutkovým a právnym základom uplatňuje náhradu trov konania.

Na pojednávanie konané dňa 27.2.2014 sa nedostavil žalobca, ktorý svoju neúčasť ospravedlnil písomným podaním dňa 26.2.2014 z dôvodu hospodárnosti konania a žiadal, aby súd konal v jeho neprítomnosti a zaviazal žalovaného k úhrade pohľadávky spolu s príslušenstvom v zmysle podaného žalobného návrhu a k nemu priložených listinných dôkazov. Na pojednávaní sa nezúčastnil ani žalovaný, u ktorého mal súd doručenie predvolania za preukázané a právny zástupca vedľajšieho účastníka, u ktorého mal súd doručenie predvolania vykázané. Súd v zmysle § 101 ods. 2 O.s.p. vec prejednal a rozhodol v neprítomnosti účastníkov konania.

6C/438/2013

-3-

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi predloženými žalobcom a zistil tento skutkový stav:

Zo zmluvy č. A0627414 uzavretej medzi účastníkmi dňa 30.12.2002, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky je zrejmé, že žalobca vypožičal žalovanému 1 ks SIM karty, ktorá mu umožnila využívať telekomunikačné služby, ktoré žalobca poskytuje. SIM karte bolo priradené účastnícke telefónne číslo XXXXXXXXXX.

Zo zmluvy č. A2370536 uzavretej medzi účastníkmi dňa 26.4.2006, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky je zrejmé, že žalobca vypožičal žalovanému 1 ks SIM karty, ktorá mu umožnila

využívať telekomunikačné služby, ktoré žalobca poskytuje. SIM karte bolo priradené účastnícke telefónne číslo XXXXXXXXXX.

Zo zmluvy č. A5013864 uzavretej medzi účastníkmi dňa 10.5.2010, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky je zrejmé, že žalobca vypožičal žalovanému 1 ks SIM karty, ktorá mu umožnila využívať telekomunikačné služby, ktoré žalobca poskytuje. SIM karte bolo priradené účastnícke telefónne číslo H..

Žalobca pri uzavretí dodatku k zmluve č. A5013864 sa dohodol so žalovaným, že počas doby platnosti dodatku má žalovaný nárok na poskytnutie benefitu „Majster paušál za 1 euro“ na služby využívané prostredníctvom pridelených SIM kariet (čl. 1 dodatku). Žalovaný sa zaviazal, že zotrvá v zmluvnom vzťahu podľa čl. 5, v opačnom prípade je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu podľa článku 6, t. j. vo výške 67 eur.

Z výpisov faktúr žalobcu je zrejmé, že žalovaný nezaplatil za poskytované služby zo strany žalobcu za obdobie od 2011/08 - 2011/10 sumu 382,45 eura. Po zaslaní pokusu o zmier bola časť pohľadávky vo výške 34,65 eura odpísaná.

Z pokusu o pokonávku zo dňa 1.12.2011 je zrejmé, že žalobca vyzval žalovaného na úhradu pohľadávky za poskytnuté elektronické komunikačné služby v sume 382,45 eura a úhradu zmluvnej pokuty v sume 267 eur, pričom pohľadávku v celkovej výške 649,45 eura žiadal uhradiť najneskôr do 15.12.2011.

Podľa § 43 zák. č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách, zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 42 ods. 1 písm. a/ cit. zákona, podnik má právo na zaplatenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify, ak jej vyúčtovanie doručil účastníkovi najneskôr do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia; to neplatí pri vyúčtovaní predplatených služieb.

Podľa § 42 ods. 4 písm. b/ cit. zákona, účastník je povinný platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní.

6C/438/2013

-4-

Podľa § 153 ods. 1 O.s.p., súd rozhodne na základe skutkového stavu zisteného z vykonaných dôkazov, ako aj na základe skutočností, ktoré neboli medzi účastníkmi sporné, ak o nich alebo o ich pravdivosti nemá dôvodné a závažné pochybnosti.

Vykonaným dokazovaním mal súd za preukázané, že žalobca uzavrel so žalovaným Zmluvy č. A0627414, A2370536 a A5013864, ktorých neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky. Žalobca v zmysle predmetných zmlúv vypožičal žalovanému 3 ks SIM kariet, ktoré umožňujú žalovanému využívať telekomunikačné služby, ktoré žalobca poskytuje. SIM kartám boli priradené účastnícke telefónne čísla XXXXXXXXXX, XXXXXXXXXX a XXXXXXXXXX. Žalobca sa pri uzatváraní zmluvy č. A5013864 dohodol so žalovaným, že počas doby platnosti dodatku k zmluve č. A5013864 má žalovaný nárok na poskytnutie benefitu „Majster paušál za 1 euro“ na služby využívané prostredníctvom pridelených SIM kariet (čl. 1 dodatku). Z výpisu faktúr žalobcu mal súd za preukázané, že žalovaný riadne a včas nezaplatil cenu za poskytnuté telekomunikačné služby a to za obdobie mesiacov august

až október 2011 sumu 347,80 eura. Žalovaný túto sumu žalobcovi doposiaľ nezaplatil. Z uvedených dôvodov súd čo sa týka zaplataenia istiny v sume 347,80 eura žalobe vyhovel.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je

podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Žalobca si uplatnil proti žalovanému okrem istiny aj úrok z omeškania vo výške 9 % ročne od 16.12.2011 do zaplataenia. Žalobca požiadal o plnenie žalovaného listom zo dňa 1.12.2011, ktorého vyzval na plnenie najneskôr do 15.12.2011. Žalovaný svoj dlh žalobcovi doposiaľ nezaplatil, a preto je od 16.12.2011 v omeškaní. Z uvedených dôvodov súd čo sa týka príslušenstva pohľadávky v sume 347,80 eura žalobe vyhovel.

Takýto záver však súd nemohol urobiť v časti o zaplataenie zmluvnej pokuty.

Podľa čl. 6 Smernice rady 93/13/EHS z 5.4.1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (ďalej len smernica), členské štáty zabezpečia, aby nekalé podmienky použité v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľom zo strany predajcu alebo dodávateľa podľa ich vnútroštátneho práva, neboli záväzné pre spotrebiteľa a aby zmluva bola podľa týchto podmienok naďalej záväzná pre strany, ak je jej ďalšia existencia možná bez nekalých podmienok.

Smernica zároveň v prílohe vypočítava pre členské štáty ako vzor niektoré zmluvné podmienky, ktoré odporúča transponovať do vnútroštátnych predpisov. Miesto v Smernici má aj „neprimeraná kompenzácia za porušenie záväzku spotrebiteľa“ a s účinnosťou od

6C/ 438/2013

-5-

1.1.2008 bola neprimeraná sankcia explicitne zapracovaná medzi neprijateľné podmienky do Občianskeho zákonníka.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „neprijateľná podmienka“). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne, alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 4 písm. k/ Občianskeho zákonníka, za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré požadujú od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nesplnením jeho záväzku.

Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka, neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka, ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe takejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadostučinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny nástupca.

Ustanovenie § 53a Občianskeho zákonníka je dôsledkom transpozície Smernice Rady 93/13/RHS o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách, ktorá v článku 7 ods. 1

ukladá členským štátom zabrániť súvislému používaniu neprijateľných zmluvných podmienok: „Členské štáty zabezpečia, aby v záujme spotrebiteľov a subjektov hospodárskej súťaže existovali primerané a účinné prostriedky, ktoré by zabránili súvislému uplatňovaniu

nekalých podmienok v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľmi zo strany predajcov alebo dodávateľov.“

Ustanovenie § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka zakazuje dodávateľovi používať zmluvnú podmienku, ktorá bola právoplatne súdom vyhlásená za neprijateľnú. Takáto zmluvná podmienka je absolútne neplatná (§ 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka). Jej ďalším používaním dodávateľ vytvára protiprávny stav, naviac zákonom explicitne zakázaný a priznanie plnenia z takejto zmluvnej podmienky je v priamom rozpore so zákonom.

Súd na základe uvedeného konštatuje, že v prípade žalovanej zmluvnej pokuty ide o neprijateľnú zmluvnú podmienku a teda o podmienku neplatnú. Otázka neprijateľnosti a neplatnosti zmluvnej pokuty spoločnosti Orange už bola judikovaná napr. rozsudkami krajského súdu Prešov sp. zn. 16Co/18/2012 z 15.3.2012, 18Co/136/2010 z 9.5.2011,

6C/438/2013

-6-

16Co/33/2012 z 16.4.2012, 3Co/137/2010 z 29.6.2011 a 6Co/91/2011 z 24.4.2012. Podľa čl. 2 ods. 3 Ústavy SR, každý môže konať, čo nie je zákonom zakázané. Žalobca má zákonom zakázané predmetnú podmienku o zmluvnej pokute používať (§ 53a OZ). Naviac, táto zmluvná podmienka je neplatná aj podľa klasickej civilistiky pre jej neurčitosť. Z neplatnej zmluvnej podmienky nevzniklo žalobcovi právo na plnenie a žalovanému povinnosť plniť, preto súd žalobu o plnenie zo zmluvnej pokuty zamietol.

O trovách konania medzi žalobcom a žalovaným súd rozhodol v zmysle § 142 ods. 2 O.s.p.. Žalobca mal vo veci úspech vo výške 347,80 eura a žalovaný vo výške 67 eur, teda miera úspechu žalobcu činí 68 % ( $347,80 - 67 = 280,80$ ;  $280,80 : 414,80 = 0,68 \times 100 = 68$  %). Trovy žalobcu pozostávajú z 2 úkonov právnej pomoci po 36,52 eura + 20 % DPH v zmysle vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v zmysle § 10 ods. 2 a to: prevzatie a príprava zastúpenia (§ 13a ods. 1 písm. a/ AT), podanie návrhu (§ 13a ods. 1 písm. c/ AT), režijný paušál 17,73 eura, spolu trovy právneho zastúpenia 106,39 eura. Celkom trovy žalobcu spolu so súdnym poplatkom vo výške 24,50 eura predstavujú sumu 130,89 eura. Vzhľadom na 68 % mieru úspechu žalobcu tieto trovy predstavujú sumu 89 eur.

O trovách konania medzi žalobcom a vedľajším účastníkom na strane žalovaného súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p., pretože v konaní ohľadne žaloby týkajúcej sa zmluvnej pokuty mal plný úspech vedľajší účastník. Do konania vedľajší účastník vstúpil na strane žalovaného len čo sa týka

zmluvnej pokuty vo výške 67 eur. Trovy vedľajšieho účastníka pozostávajú z trov právneho zastúpenia z hodnoty 67 eur, čo predstavuje podľa vyhl. č. 655/2004 Z.z. (ďalej len AT) za jeden úkon právnej služby odmenu 16,60 eura a 8,04 paušál pri vykonaných úkonoch: prevzatie a príprava zastúpenia 16,60 eura, vyjadrenie zo dňa 31.1.2014 - 16,60 eura, 2 x paušál 8,04 , spolu 49,29 eura + 20% DPH - 9,86 eura. Celkom boli priznané trovy konania v sume 59,14 eura.

Povinnosť žalobcu prisúdené trovy konania zaplatiť na účet právneho zástupcu vedľajšieho účastníka vyplýva z ustanovenia § 149 ods. 1 O.s.p..

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia písomne v troch vyhotoveniach na Krajský súd v Prešove cestou tunajšieho súdu.

Z odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napadá, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Musí byť podpísané a datované. Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov tak, aby jeden zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť do uplynutia lehoty na odvolanie.

6C/438/2013

-7-

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodných skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené /§ 205a/,
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.